



QORTI KRIMINALI

ONOREVOLI IMHALLEF NATASHA GALEA SCIBERRAS

Att ta' Akkuża Numru : 14/2018

IR-REPUBBLIKA TA' MALTA

VS

JONATHAN ROGER PORTELLI

Illum, 28 ta' April, 2025

Il-Qorti,

Rat l-Att tal-Akkuża bin-numru 14 tas-sena 2018 miġjuba kontra l-akkużat **Jonathan Roger Portelli**, iben Roger u Antoinette nee' Debrincat, imwieled ir-Rabat, Għawdex fit-3 ta' Mejju 1982, detentur tal-karta tal-identita bin-numru 32782G, fejn l-Avukat Ġenerali ppremetta:

L-Ewwel Kap

Il-Fatti

Illi, nhar l-ghaxra (10) t'Ottubru tas-sena elfejn u tlettax (2013) u fix-xhur ta' qabel, ġewwa dawn il-Gżejjer, l-akkużat **Jonathan Roger Portelli** ddeċieda xjentement u illegalment li jibda' jbiegħ jew xort'oħra jittrafika r-raża meħuda mill-pjanta Kannabis;

Illi, bejn it-tmienja (8) u d-disgħa (9) ta' Mejju tas-sena elfejn u tlettax (2013), ġewwa Marsalforn, Għawdex, fil-kors ta' investigazzjonijiet kondotti mill-Iskwadra ta' Kontra d-Droga ġie mwaqqaf ċertu Joseph Grech, fejn fil-vettura tiegħu kienet instabet blokka raża tal-kannabis li kienet tammonta għal madwar wieħed punt tnejn (1.2) grammi kif ukoll kienet instabet blokka oħra raża tal-kannabis fuq il-persuna tal-passiġġier fl-istess vettura – ċertu Settembru Grech – liema blokka kienet tammonta għal madwar sebgħa (7) grammi;

Illi, sussegwentement kienet saret tfittxija ġewwa r-residenza ta' l-istess Joseph Grech fejn instabu diversi blokok suspettati raża tal-kannabis. Minn sħarriġ kimiku fuq dawn l-istess blokok, irriżulta li dawn kienu fil-fatt id-droga raża tal-kannabis, kontenenti s-sustanza tetrahydrocannabinol fl-ammont nett totali ta' tlett mija, wieħed u għoxrin punt tmienja u tletin (321.38) gramma b'purita ta' sitta punt ħamsa fil-mija (6.5%);

Illi, sussegwentement, Joseph Grech ġie mitkellem mill-Pulizija fejn huwa rrilaxxa stqarrija li huwa umbagħad għażel li jiġġuramenta. Joseph Grech stqarr li din id-droga li nstabet kien xtraha dik il-ġimgħa stess mingħand l-akkużat **Jonathan Roger Portelli** magħruf bħala '*Lingi*'. Joseph Grech spjega ukoll kif

l-akkużat **Jonathan Roger Portelli** kien staqsih jekk jithajjarx jixtri sapuna kannabis mingħandu u minn naħa tiegħu Joseph Grech kien irrisponda fl-affermattiv. Infatti, Joseph Grech kien hallas lill-akkużat **Jonathan Roger Portelli** l-ammont ta' elf u ħamsin (1,050) Ewro u l-istess **Jonathan Roger Portelli** kien ipprokuralu d-droga rikjesta. *In oltre*, Joseph Grech stqarr li din ma kinitx l-ewwel darba li huwa xtara d-droga kannabis mingħand l-akkużat **Jonathan Roger Portelli**. Jgħid li huwa kien xtara mingħandu madwar tlett (3) darbiet oħra, fejn darba kien hallas mitejn u għoxrin (220) Ewro għal blokka ta' madwar ħamsa u għoxrin (25) grammi u darbtejn kien hallas inqas minn sittin (60) Ewro għal żewġ biċċiet izgħar minn għaxar (10) grammi l-waħda;

Illi, l-investigazzjonijiet tal-Pulizija komplew għaddejjin;

Illi, nhar il-wieċed u tletin (31) ta' Mejju tas-sena elfejn u tlettax (2013), saru tfittxijiet ġewwa r-residenza ta' ċertu Christopher Bartolo ġewwa l-Fontana, Għawdex, fejn instabu sitt (6) blokok suspettati raża tal-kannabis. Minn stħarriġ li sar fuq dawn l-istess blokok irrizulta li dawn kienu filfatt id-droga raża tal-kannabis, kontenenti s-sustanza tetrahydrocannabinol, fl-ammont nett totali ta' mija, sebgha u sittin punt tnejn u ħamsin (167.52) gramma b'purita' ta' tmienja fil-mija (8%);

Illi, in segwitu għal tali sejba, Christopher Bartolo gie mitkellem mill-Pulizija fejn irilaxxja żewġ stqarrijiet li sussegwentement huwa għażel li jiġġuramenta. Huwa stqarr li kull blokka raża tal-kannabis li nstabet għandu kellha piz ta' ċirka tmienja u għoxrin (28) gramma u li kien xtraha bejn xahar u nofs jew xahrejn qabel għall-prezz ta' elf (1,000) Ewro, u dana mingħand l-akkużat **Jonathan Roger Portelli**, magħruf bħala "*Lingi*". Huwa kompla jistqarr li kien ilu jixtri id-droga raża tal-kannabis mingħand l-akkużat għall-aħħar sena u xahrejn u li dejjem kien jixtri sapuna shiħa, ta' madwar mitejn u ħamsin (250) gramma u li kien

iħallas elf (1,000) Ewro għaliha. *In oltre*, Christopher Bartolo stqarr li huwa kien jixtri d-droga raża tal-kannabis mingħand l-akkużat **Jonathan Roger Portelli** ċirka kull xahar;

Illi, *in vista* ta' din l-informazzjoni mogħtija lill-Pulizija minn Joseph Grech u Christopher Bartolo, il-Pulizija Eżekuttiva kompliet bl-investigazzjonijiet tagħha a rigward, u nhar l-għaxra (10) ta' Ottubru tas-sena elfejn u tlettax (2013), saret tfittxija fir-residenza ta' **Jonathan Roger Portelli** ġewwa l-Munxar, Għawdex, fejn instabu diversi oġġetti konnessi mad-droga, inkluż blokok żgħar ta' sustanza suspettata raża tal-kannabis;

Illi, minn sħarriġ kimiku li sar fuq dawn l-istess blokok suspettati raża tal-kannabis, ġie kkostatat li dawn kienu fil-fatt raża tal-kannabis, kontenenti s-sustanza tetrahydrocannabinol, fl-ammont nett totali ta' sitta punt tlieta u disgħin (6.93) gramma;

Illi d-droga Kannabis u kull estratt jew tintura tagħha, jew raża meħuda minnha, jew preparazzjonijiet li jkollhom bħala bazi din ir-raża hija kkontrollata bil-Liġi taħt l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, u *in oltre* l-akkużat **Jonathan Roger Portelli** ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni jew liċenzja maħruġa bil-Liġi li tippermettilu li jkollu fil-pussess tiegħu din is-sustanza perikoluza.

Il-Konsegwenzi

Illi b'għemilu, l-imsemmi **Jonathan Roger Portelli** sar ħati talli, nhar l-għaxra (10) t'Ottubru tas-sena elfejn u tlettax (2013) u fix-xhur ta' qabel, ġewwa dawn il-Gżejjer, ipproduċa, bieġħ jew xort'ohra ttraffika fir-raża meħuda mill-pjanta Kannabis jew f'xi preparazzjonijiet li kellhom bħala bazi din ir-raża meta ma

kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, u meta ma kienx bil-liċenzja jew xort'oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemija, u ma kienx b'xi mod ieħor bil-liċenzja mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa u ma kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi jew b'xi awtorita' mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa li jkollu dik id-droga li ma ġietx fornita lilu għall-użu tiegħu skond riċetta kif provdut fir-Regoli msemija.

L-Akkuża

Għaldaqstant l-Avukat Ġenerali, f'isem ir-Repubblika ta' Malta, jakkuża lill-imsemmi **Jonathan Roger Portelli** talli, nhar l-għaxra (10) t'Ottubru tas-sena elfejn u tlettax (2013) u fix-xhur ta' qabel, ġewwa dawn il-Gżejjer, ipproduċa, biegh jew xort'oħra ttraffika fir-raża meħuda mill-pjanta Kannabis jew f'xi preparazzjonijiet li kellhom bħala bazi din ir-raża meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, u meta ma kienx bil-liċenzja jew xort'oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemija, u ma kienx b'xi mod ieħor bil-liċenzja mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa u ma kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi jew b'xi awtorita' mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa li jkollu dik id-droga li ma ġietx fornita lilu għall-użu tiegħu skond riċetta kif provdut fir-Regoli msemija.

Il-Piena Mitluba

Konsegwentement, l-Avukat Ġenerali jitlob illi jingħamel skond il-liġi kontra l-imsemmi akkużat **Jonathan Roger Portelli**, u illi jiġi kkundanat għall-piena ta' prigunerija għal għomru u multa ta' mhux inqas minn elfejn u tliet mija u disgħa u għoxrin ewro u sebgha u tletin ċentezmu (€2,329.37) izda mhux izjed minn mija u sittax-il elf, erba' mija u tmienja u sittin euro u sebgha u sittin ċentezmu (€116,468.67) u l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' l-oġġetti kollha li dwarhom sar ir-reat, u l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' kull flejjes jew proprjetà mobbli u immobbli oħra tal-persuna hekk misjuba hatja skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 2, 8(b), 12, 22(1)(a)(1B)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d)(3BA), (7), 22A u 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi u r-regola 4(a) tar-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern tad-Drogi Perikolużi (Avviż Legali 292/1939) u fl-artikoli 17, 23, 23A, 23B, 23Ċ u 533 tal-Kodici Kriminali jew għal kull piena oħra li tista' skond il-liġi tingħata għall-htija ta' l-imsemmi akkużat.

It-Tieni Kap

Il-Fatti

Illi, fil-kuntest taċ-ċirkostanzi u ż-żmien hekk kif imsemmija fl-Ewwel Kap ta' dan l-Att ta' Akkuża, u *in vista* ta' l-informazzjoni mogħtija lill-Pulizija minn Joseph Grech u Christopher Bartolo, komplew l-investigazzjonijiet da parti tal-Pulizija Eżekuttiva a rigward u fil-fatt nhar l-għaxra (10) ta' Ottubru tas-sena elfejn u tlettax (2013), saret tfittxija fir-residenza ta' **Jonathan Roger Portelli** ġewwa l-Munxar, Għawdex, fejn instabu, fost affarijiet oħrajn, is-segweni oġġetti:

- Filtru ta' sigarett li kien fih trab kannella suspettat li kienet id-droga kannabis;

- Blokka suspettata raża tal-kannabis;
- Blokka imdawra bil-foil suspettata raża tal-kannabis;
- Diversi pakketti libretti;

Illi, wara s h |arriġ kimiku li sar fuq dawn il-blokok suspettati raża tal-kannabis, ġie kkonstatat li dawn kienu fil-fatt raża tal-kannabis li kienet tikkontjeni is-sustanza tetrahydrocannabinol, f'ammont nett totali ta' sitta punt tlieta u disgħin (6.93) gramma;

Illi, l-istess **Jonathan Roger Portelli**, fl-istqarrija rrilaxata minnu, kien stqarr mal-Pulizija li dawn il-mediċini perikolużi kienu ilhom fil-pussess tiegħu madwar sitt xhur;

Illi, jidher biċ-ċar, miċ-ċirkostanzi li fihom instabet, kif ukoll minn l-informazzjoni rrilaxxata minn Joseph Grech u Christopher Bartolo, illi din is-sustanza perikoluża (kemm dik li nstabet fir-residenza tiegħu kif ukoll dik li huwa kien bieġh lil Joseph Grech u lil Christopher Bartolo) ma' kinitx intiża għall-użu personali ta' l-akkużat, izda kif spjegat fil-Kap precedenti ta' dan l-Att ta' Akkuża, kienet intiża sabiex tigi ttraffikata fil-gzejjer ta' Malta u Għawdex;

Illi, id-droga Kannabis u kull estratt jew tintura tagħha, jew raża meħuda minnha, jew preparazzjonijiet li jkollhom bħala bazi din ir-raża hija kkontrollata bil-Liġi taht l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, u *in oltre* l-akkużat **Jonathan Roger Portelli** ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni jew liċenzja maħruġa bil-Liġi li tippermettilu li jkollu fil-pussess tiegħu din is-sustanza perikoluża.

Il-Konsegwenzi

Illi, b'għemilu, l-akkużat **Jonathan Roger Portelli** sar ħati talli nhar l-għaxra (10) t'Ottubru tas-sena elfejn u tlettax (2013) u fix-xhur ta' qabel, ġewwa dawn il-Gzejjer, kellu fil-pussess tiegħu ir-raża meħuda mill-pjanta Kannabis meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni mahruġ skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, u meta ma kienx bil-liċenzja jew xort'oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemija, u ma kienx b'xi mod ieħor bil-liċenzja mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa u ma kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi jew b'xi awtorita' mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa li jkollu dik id-droga li ma ġietx fornita lilu għall-użu tagħhom skond riċetta kif provdut fir-Regoli msemija, u taħt tali ċirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx għall-użu esklussiv tiegħu.

L-Akkuża

Għaldaqstant l-Avukat Ġenerali, f'isem ir-Repubblika ta' Malta, jakkuża lill-imsemmi **Jonathan Roger Portelli** talli nhar l-għaxra (10) t'Ottubru tas-sena elfejn u tlettax (2013) u fix-xhur ta' qabel, ġewwa dawn il-Gzejjer, **kellu fil-pussess tiegħu ir-raża meħuda mill-pjanta Kannabis** meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni mahruġ skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, u meta ma kienx bil-liċenzja jew xort'oħra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemija, u ma kienx b'xi mod ieħor bil-liċenzja mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa u ma kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 għall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikolużi jew b'xi awtorita' mogħtija mill-Ministru responsabbli għad-Dipartiment tas-Saħħa li jkollu dik id-droga li ma ġietx fornita

lilu għall-użu tiegħu skond riċetta kif provdut fir-Regoli msemmija, u **taht tali ċirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx għall-użu esklussiv tiegħu.**

Il-Piena Mitluba

Konsegwentement l-Avukat Ġenerali jitlob illi jingħamel skond il-Liġi kontra l-imsemmi akkużat **Jonathan Roger Portelli**, u illi jiġi kkundannat għal piena ta' prigunerija għal għomru u multa ta' mhux inqas minn elfejn tlett mija disgħa u ghoxrin Ewro u sebgha u tletin ċenteżmu (€2,329.37) iżda mhux iżjed minn mija u sittax-il elf erba' mija tmienja u sittin Ewro u sebgha u sittin ċenteżmu (€116,468.67) kull wieħed, u l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' l-oġġetti kollha li dwarhom sar ir-reat, u l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli u immobbli oħra tal-persuni hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 2, 8(a), 12, 14, 15A, 22(1)(a)(1B)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d)(7), 22A, 24A, u 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, u r-regoli 4 u 9 tar-Regoli ta' l-1939 dwar il-Kontroll Intern ta' Mediċini Perikolużi (Avviż Legali 292/1939), u fl-artikoli 17, 23, 23A, 23B, 23Ċ u 533 tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta, jew għal kull piena oħra li tista' skond il-Liġi tingħata għal-htija ta' l-imsemmija akkużati.

Rat il-verdett tal-ġurija mogħti illum, it-Tnejn 28 ta' April 2025:

Fl-Ewwel Kap:

Il-ġurati, bi tmien (8) voti favur u wieħed (1) kontra, sabu lill-akkużat Jonathan Roger Portelli **mhux hati** tal-akkuża miġjuba fl-Ewwel Kap ta' l-Att ta' l-Akkuża.

Fit-Tieni Kap:

Il-ġurati, bi tmien (8) voti favur u wieħed (1) kontra, sabu lill-akkużat Jonathan Roger Portelli **mhux hati** tal-akkuża miġjuba fit-Tieni Kap ta' l-Att ta' l-Akkuża.

Għalhekk il-ġurati ma sabux lill-akkużat hati tal-ebda kap tal-att tal-akkuża;

Wara li rat l-Artikolu 487 tal-Kodici Kriminali tiddikjara lil **Jonathan Roger Portelli** mhux hati taż-żewġ kapi dedotti kontra tiegħu.

Il-Qorti għalhekk qed tillibera lil **Jonathan Roger Portelli** mill-akkużi dedotti kontra tiegħu fl-Att ta' l-Akkuża u sakemm mhux miżmum taħt kustodja għall-raġunijiet oħra, tordna li jingħata l-liberta' minnufih.

(ft) Imhallef

Vera Kopja

**Joyce Agius
Deputat Registratur**